

6 August 2013

---

## **Соглашение**

**О принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний\***

(Пересмотр 2, включающий поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 года)

---

### **Добавление 111: Правила № 112**

#### **Пересмотр 3 – Поправка 1**

Дополнение 4 к поправкам серии 01 – Дата вступления в силу: 15 июля 2013 года

**Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения автомобильных фар, испускающих ассиметричный луч ближнего или дальнего света либо оба луча и оснащенных лампами накаливания и/или светодиодными модулями (СИД)**



### **ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

---

\* Прежнее название Соглашения: Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года.

*Пункт 1.3* изменить следующим образом:

- "1.3 "фары различных типов" означают фары, которые различаются в таких существенных аспектах, как:
- 1.3.1 торговое наименование или товарный знак;
  - 1.3.2 характеристики оптической системы;
  - 1.3.3 добавление или исключение элементов, способных изменить оптические результаты путем отражения, преломления, поглощения и/или деформации при эксплуатации;
  - 1.3.4 пригодность для правостороннего или левостороннего движения либо возможность использования в обеих системах дорожного движения;
  - 1.3.5 вид получаемого светового луча (ближний свет, дальний свет либо и ближний, и дальний свет);
  - 1.3.6 категория используемой лампы накаливания и/или конкретный(ые) идентификационный(ые) код(ы) модуля СИД;
  - 1.3.7 вместе с тем устройство, предназначенное для установки с левой стороны транспортного средства, и соответствующее устройство, предназначенное для установки с правой стороны транспортного средства, должны рассматриваться в качестве относящихся к одному и тому же типу".

*Включить новые пункты 3.5–3.5.3* следующего содержания:

- "3.5 На модуле(ях) СИД, представленном(ых) при официальном утверждении огня, должна быть нанесена следующая маркировка:
- 3.5.1 торговое наименование или товарный знак подателя заявки; эта маркировка должна быть четкой и нестираемой;
  - 3.5.2 конкретный идентификационный код модуля; эта маркировка должна быть четкой и нестираемой.  
Данный идентификационный код ... должны относиться к одному и тому же подателю заявки.
  - 3.5.3 Если модуль(и) СИД является(ются) несъемным(и), то маркировка для модуля(ей) СИД не требуется".

*Пункт 5.3*, включить новый подпункт 5.3.1.3 и изменить подпункт 5.3.2.1 следующим образом:

- "5.3 Фара оснащается:
- ...
- 5.3.1.3 Регулятор напряжения на клеммах устройства в пределах, определенных в Правилах № 48, может для удобства размещаться в корпусе фары. Однако для целей официального утверждения типа фар ближнего и/или дальнего света согласно положениям настоящих Правил такой регулятор напряжения не считается частью фары и во время испытания для проверки характеристик согласно требованиям настоящих Правил должен быть отключен.

5.3.2 и/или модулем(ями) СИД:

5.3.2.1 электронный(ые) механизм(ы) управления источником света, связанный(ые) с работой модуля(ей) СИД, если это применимо, считают частью фары; они могут являться частью модуля(ей) СИД;  
..."

Приложение 2 изменить следующим образом:

## "Приложение 2

### Примеры схемы знаков официального утверждения

Рис. 1

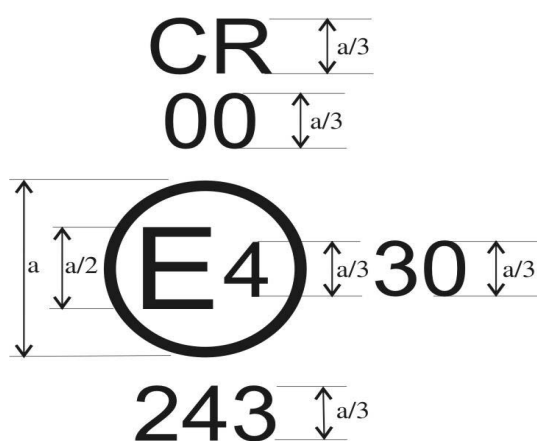
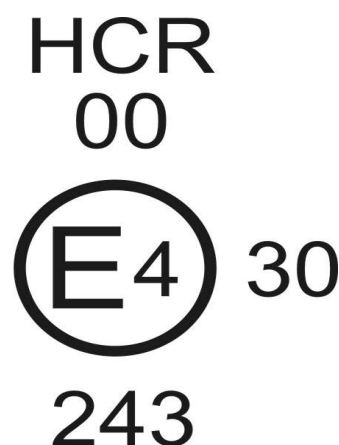


Рис. 2



$a \geq 8$  мм (на стекле)

$a \geq 5$  мм (на пластмассе)

..."

Приложение 4

Пункт 1.1.2.2 изменить следующим образом:

"1.1.2.2 Фотометрическое испытание:

...

луч ближнего света:

50 R – В 50 L – 25 L для фар, предназначенных для правостороннего движения;

50 L – В 50 R – 25 R для фар, предназначенных для левостороннего движения.

Луч дальнего света: точка  $I_{\max}$

Допускается дополнительная регулировка фары в целях компенсации каких-либо механических деформаций основания фары,

вызванных нагревом (изменение светотеневой границы определяется положениями пункта 2 настоящего приложения).

Кроме точки В 50 L, между фотометрическими характеристиками и значениями, измеренными до испытания, допускается отклонение в 10%, включая погрешности при фотометрическом измерении. Значение, измеренное в точке В 50 L, не должно превышать фотометрическое значение, измеренное до испытания, более чем на 170 кд".

*Приложение 6*

Пункт 2.6.1.2 изменить следующим образом:

2.6.1.2 *Результаты*

После испытания результаты фотометрических измерений, проведенных на фаре в соответствии с настоящими Правилами, не должны превышать:

- а) более чем на 30% максимальные значения, предусмотренные в точках В 50 L и HV, и более чем на 10% минимальные значения, предусмотренные в точке 75 R (на фарах, предназначенных для левостороннего движения, измерение проводят в точках В 50 R, HV и 75 L)

или

- б) более чем на 10% минимальные значения, предусмотренные в точке HV, в случае фары, испускающей луч только дальнего света".

*Приложение 10*

Пункт 4.3.1.1 изменить следующим образом:

"4.3.1.1 Фотометрические измерения на фаре проводят после одной минуты функционирования для отдельной функции в испытательной точке, указанной ниже. Для целей этих измерений позиция установки может быть приблизительной, однако она должна сохраняться до и после измерений для выведения коэффициентов.

Измерения проводят в следующих испытательных точках:

луча ближнего света      25 R

луча дальнего света      HV".

---